

21

sep | dec

BRUSSELS PHILHARMONIC

ELGAR & BERG

KAZUSHI ONO, DIR.

BRUSSELS PHILHARMONIC

VERONIKA EBERLE, VIOOL / VIOLON

01.10.2021

[Nederlands: pagina 2](#) --- [klik hier voor de mobiele versie](#)

[Français : page 10](#) --- [cliquez ici pour la version mobile](#)

[English: page 18](#) --- [click here for the mobile version](#)

[Musici / Musiciens: pagina / page 25](#)

concert met de steun van de Belgische Tax Shelter / avec le soutien du Tax Shelter belge & Belga Films Fund



flagey

WELKOM

Veertien variaties rond één origineel thema: het lijkt eenvoudig, zelfs saai - maar het superieure meesterschap van Edward Elgar maakte er één van de bekendste werken uit het Britse repertoire van.

Een avondje droedelen aan de piano en het muzikale oor van zijn vrouw (die hem vroeg een bepaalde melodie te herhalen): meer had Elgar niet nodig voor zijn 'Enigma Variations'. Wat begon als een simpele beweging groeide al improviserend uit tot een thema én een eerste variatie waarin Elgar zijn vriend Billy Baker portretteerde. Deze 'grap' mondde uiteindelijk uit in 14 muzikale portretten van Elgars voltallige vriendenkring.

De titel 'Enigma' verwijst dus niet alleen naar de zoektocht welk personage achter elke variatie schuilt, maar hint ook naar dat oorspronkelijke (en verborgen) thema waarop alle variaties zijn gebaseerd. De initialen of koosnaampjes in de titels helpen in de zoektocht naar de geportretteerde vrienden - maar het thema wordt niet gespeeld en zorgt al honderd jaar voor speculaties: Elgar nam het geheim mee in zijn graf.

"The Enigma I will not explain – its 'dark saying' must be left unguessed, and I warn you that the connexion between the Variations and the Theme is often of the slightest texture; further, through and over the whole set another and larger theme 'goes', but is not played..." - Edward Elgar

Met het aangrijpende vioolconcerto Dem Andenken eines Engels oversteeg Alban Berg zijn rigide dodecafonische stempel. Amper 4 maanden had hij nodig om dit werk te componeren, en een man te tonen die, diep aangegrepen door de dood van een jong meisje, trachtte zijn emoties een plaats wil geven.

Veronika Eberle was nog jonger dan Manon toen ze haar debuut maakte in een tot de nok gevulde Festspielhaus in Salzburg: amper 16 jaar oud, met Sir Simon Rattle en de Berliner Philharmoniker om haar te begeleiden in het vioolconcerto van Beethoven... Van een grootse start gesproken! Vijftien jaar later schittert haar ster aan het internationale firmament, en hoort ze bij de absolute wereldtop.

Het jonge meisje in Dem Andenken eines Engels was Manon Gropius, de dochter van Alma Mahler en Bergs goede vriend Walter Gropius. Amper 18 was ze toen ze stierf aan polio. Berg tekende een pakkend muzikaal portret: Manon eerst als jong meisje, vol levenslust en temperament, en daarna in het ziektebed, lijdend en op weg naar de dood en laatste rust.

De virtuose vioolpartij, die voortdurend in dialoog gaat met het orkest, geeft een eeuwige stem aan Manon: het is haar stem die we horen dankzij de viool. Aan het einde van het stuk klinkt een Bach-koraal, waarvan Berg de tekst in zijn partituur schreef: "Es ist genug! Herr, wenn es Dir gefällt, so spanne mich doch aus!" ("Het volstaat, Heer, bevrijd mij van deze last wanneer u het wenst"). Manon mocht gaan, een laatste rustplaats vinden.

ARTIESTEN & PROGRAMMA

 Brussels Philharmonic · Kazushi Ono, dirigent · Veronika Eberle, viool

- Franz Schubert *Die Zauberharfe: Ouverture [Rosamunde], D. 644*
- Alban Berg *Vioolconcerto "Dem Andenken eines Engels"*
 I. Andante - Allegretto
 II. Allegro - Adagio
- Edward Elgar *Enigma Variations, op. 36*
 Enigma: Andante
 Var. I. "C.A.E" L'istesso tempo
 Var. II. "H.D.S.-P." Allegro
 Var. III. "R.B.T" Moderato
 Var. IV. "W.M.B." Allegro di molto
 Var. V. "R.P.A." Moderato
 Var. VI. "Ysobel" Andantino
 Var. VII. "Troyte" Persto
 Var. VIII. "W.N." Allegretto
 Var. IX. "Nimrod" Moderato
 Var. X. "Dorabella - Intermezzo" Allegretto
 Var. XI. "G.R.S." Allegro di molto
 Var. XII. "B.G.N." Andante
 *Var. XIII. "*** - Romanza" Moderato*
 Var. XIV. "E.D.U." Finale

ONTDEK MEER

 BXLphil App [download in de App Store](#) / [download in Google Play](#)

Concertkalender, achtergrond, updates, snelle toegang tot al onze content, en meer.

BXLphil app: zo verlies je ons nooit meer uit het oog!

Wolfgang App [download in de App Store](#) / [download in Google Play](#)

Real-time programmatoelichting - Tijdens dit concert mag je je smartphone bij de hand houden: terwijl het orkest speelt vertelt de Wolfgang app wat je - precies op dat moment - hoort in de muziek .

TOELICHTING

Edward Elgar (1857-1934) was naast muzikant en componist ook een groot liefhebber van puzzels en cryptogrammen. Geen wonder dus dat hij ook zelf raadsels in zijn muziek versleutelde. De titel 'Enigma' uit zijn beroemde *Enigma-Variaties* verwijst niet alleen naar de gecodeerde bijnamen of initialen van de vrienden die hij in de variaties portretteerde, maar ook naar een bovenliggend fantoomthema dat aan de oorsprong zou liggen van het werk. Dat thema wordt echter niet gespeeld, en zorgt dus sinds zijn ontstaan voor tal van speculaties.

Aan de basis van het *Vioolconcerto* van Alban Berg (1885-1935) ligt een duidelijke twaalftonenreeks, die doorheen het werk in tal van permutaties en variaties voorkomt. Volgens onderzoek zijn er ook andere dubbele bodems in verborgen, waaronder Bergs lotsgetal 23. Toch klinkt het *Vioolconcerto* niet zo gekunsteld of atonaal als het lijkt. Er hangt bovendien een donkere zijde aan: tijdens het compositieproces overleed Manon Gropius, de dochter van Alma Mahler. Ze lag Berg nauw aan het hart, en dus besloot hij het *Vioolconcerto* aan haar op te dragen. Tragisch genoeg werd het ook Bergs eigen requiem; de componist overleed nog voor de première in 1936.

In memoriam van een engel

De Oostenrijkse componist Alban Berg behoorde samen met Anton Webern (1883-1945) en Arnold Schönberg (1874-1951) tot de Tweede Weense School, een avant-gardistische groep componisten die de atonale en twaalftoonsmuziek op de kaart zetten. Berg wordt beschouwd als de meest romantische van de drie. Zijn werken verenigen de laat-romantische toonspraak met de moderne toepassingen van het expressionisme. Of zoals filosoof Theodor W. Adorno het verwoordde: "Geen andere muziek uit onze tijd is zo menselijk als die van Berg, en daar schrikken de mensen van."

Net dat ongekunstelde aspect van Bergs muziek sprak violist Louis Krasner aan. En hoewel Berg aanvankelijk niet inging op zijn vraag om een concerto voor hem te componeren – hij zag ertegen op het werk aan zijn opera *Lulu* hiervoor te onderbreken – gaf hij uiteindelijk toch toe. Berg kon het geld goed gebruiken na het nazi-verbod op zijn muziek, en bovendien overtuigde Krasner hem met het volgende argument: "Bedenk eens wat het voor de hele Schönberg-beweging zou betekenen als een nieuw vioolconcert van Alban Berg erin zou slagen komaf te maken met de strijd die er is rond het 'cerebrale, emotieloze'-cliché."

Berg besloot zich er in de lente en zomer aan te zetten in zijn Waldhaus aan de Karintische Wörthersee, waar hij zich – net als Brahms en Mahler voor hem – regelmatig terugtrok. Berg wees er in een brief naar Krasner zelfs op dat hij uitkeek over hetzelfde meer als Brahms toen hij zijn vioolconcert had geschreven. In de maanden februari en maart pende hij de eerste schetsen neer. Maar niet lang voor zijn vertrek sloeg het noodlot toe: Manon Gropius, de achttienjarige dochter uit het tweede huwelijk van Alma Mahler met architect Walter Gropius, was overleden aan de gevolgen van polio. Berg koesterde een bijzondere

affectie voor de jonge vrouw, en in een brief aan Alma deelde hij mee zijn volgende werk aan haar op te dragen: "Voordat dit verschrikkelijke jaar voorbij is, zullen jij en Franz (Werfel, haar toenmalige echtgenoot) kunnen horen, in de vorm van een partituur die ik zal opdragen 'aan de nagedachtenis van een engel', wat ik voel en vandaag niet kan uitdrukken." Berg werkte als een bezetene door en legde in augustus 1935 de laatste hand aan de orkestratie. Meestal werkte hij een tweetal jaren aan een werk van deze omvang, maar het *Vioolconcerto* voltooide hij in minder dan vier maanden. Aan Krasner gaf hij toe "nooit harder gewerkt te hebben, en zelfs met steeds meer plezier."

Aan de basis van het *Vioolconcerto* ligt een twaalftonenreeks. Toch klinkt deze niet volledig atonaal of abstract, want Berg rangschikte de eerste negen tonen zo dat ze twee grote en twee kleine drieklanken vormen. Deze komen voort uit de vier open snaren (kwinten) van de viool, waarrond Berg de reeks opvulde met afwisselend kleine en grote tertsen. Daarna volgen nog vier hele tonen om de serie te vervolledigen. Deze vier laatste tonen vormen het begin van het slotkoraal *Est is genug* uit Bachs *Cantate nr. 60*, dat Berg in het tweede deel van de tweede beweging citeert. Het koraal past niet alleen muzikaal, maar ook in het dramatische opzet van het werk – Berg schreef zelfs de woorden van de Bijbeltekst neer in de partituur. Aan het einde van het eerste deel weerklinkt dan weer een dromerig Karintisch volksliedje, herinnerend aan een nog zorgeloze jeugd. Het concerto verklankt zo opeenvolgend de verschillende facetten van Manons leven, van haar jeugdige onschuld en levenslust tot haar ziekte en doodstrijd.

Tragisch genoeg zou dit requiem tegelijk Bergs zwanezang worden. In de zomer van 1935 groeide een insectenbeet uit tot een abces, en later tot een bloedvergiftiging, die hem in december fataal werd. Louis Krasner verzorgde de postume première van het *Vioolconcerto* in Barcelona op 19 april 1936.

Ode aan de vriendschap

De *Enigmavariaties*, één van de bekendste werken van de Britse componist Edward Elgar, ontstonden als bij toeval. Na een lange lesdag ergens in oktober 1898 zat Elgar wat aan de piano te improviseren. Toen zijn vrouw Alice hem vroeg wat hij aan het spelen was, antwoordde de componist: "Niets, maar ik kan er wel iets van maken". En verder bouwend op het thema dat zijn vrouw zo mooi vond, componeerde hij nog 14 variaties.

"Aangevat met een humoristische geest en voortgezet in diepe ernst", zo omschreef Elgar het werk dat zijn definitieve doorbraak zou betekenen. Hij noemde het aanvankelijk *Variations on an Original Theme*, maar wijzigde de naam later naar *Enigma Variations*, en droeg het op aan "vrienden die erin afgebeeld werden". Maar zoals de titel 'enigma' al doet vermoeden, vormen de variaties geen expliciete portretten van die kameraden of geliefden. Het gaat om subtielere verwijzingen, naar een specifieke karaktertrek of soms naar een voorval dat hij met die betreffende persoon beleefd had. Bovendien duidde Elgar elke variatie aan met bijnamen die soms alleen hij kende, of met initialen – zoals de eerste variatie 'CAE', naar zijn vrouw Caroline Alice Elgar. De bekendste variatie is ongetwijfeld de negende, getiteld *Nimrod*, naar de Bijbelse jager uit het Oude Testament. Elgar droeg dit deel op aan de Duitse muziekcriticus en uitgever August Jäger, die een belangrijke rol

speelde in zijn carrière. In de variatie weerklinkt een citaat uit de achtste pianosonate van Beethoven, de componist die Jäger altijd als voorbeeld aanhaalde wanneer Elgar in een dipje zat.

Elgars codering achter de reeks vriendenportretten werd vrij snel gekraakt door de buitenwereld. Maar het grootste raadsel in deze compositie werd zelfs na meer dan honderd jaar door niemand achterhaald, talrijke musicologische onderzoeken en speculaties ten spijt. Dat was natuurlijk Elgars opzet: "Ik zal nooit verklaren wat het Enigma-thema betekent. De donkere zeggingskracht ervan moet in het ongewisse blijven, en ik waarschuw u dat de samenhang tussen de Variaties en het Thema vaak zeer fijnmazig is, verder, doorheen en over de reeks schemert een groter thema, maar het wordt nooit gespeeld. Het oorspronkelijke thema komt in de variaties nooit meer terug, net zoals in de latere drama's van Maeterlinck, waar het hoofdpersonage zelfs niet op de bühne verschijnt."

Toelichting door Aurélie Walschaert

KAZUSHI ONO, DIRIGENT

Kazushi Ono's muzikale invloed en visie overspannen en verbinden continenten en culturen, met rollen als muziekdirecteur van Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra (TMSO) en Orquestra Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya (OBC), en als artistiek directeur van het New National Theatre Tokyo (NNTT). Hij heeft met TMSO uitgebreid getoerd in Europa, waarbij hij in 2015 zes steden in elf dagen bezocht, en bracht OBC in 2019 naar Japan met onder meer een nieuwe productie van Turandot.

Ono is gepassioneerd door nieuwe muziek en heeft vele wereldcreaties verzorgd, zoals Mark-Anthony Turnage's *Hibiki*, dat in première ging in Suntory Hall en vervolgens te horen was op de BBC Proms 2017. Hij was de initiatiefnemer van NNTT's eerste commissie-opdrachten, opgedragen aan Japanse componisten, met tot nu toe de opera's *Asters* van Akira Nishimura (2019) en Dai Fujikura's *A Dream of Armageddon*, die in november 2020 in Tokio in première ging.

Ono maakt internationaal furore door zijn optredens met orkesten als London Symphony Orchestra, BBC Symphony Orchestra, London Philharmonic Orchestra, Orchestre de Paris, Orchestre de la Suisse Romande en Houston Symphony Orchestra, waar zijn uitvoering van Russisch repertoire door de Houston Chronicle werd omschreven als 'een eerste klas concert doordrenkt van stormachtige emoties, fragiele schoonheid en grootsheid op het witte doek'.

Van 2008 tot 2017 was Ono de chef-dirigent van de Opéra National de Lyon, waar hij internationale bekendheid verwierf met baanbrekende uitvoeringen van werken als *The Gamblers* van Prokofiev, *Lulu* van Berg en *Parsifal* van Wagner. Recente hoogtepunten uit de opera zijn Honegger's *Jeanne d'Arc au Bûcher*, geregisseerd door Romeo Castellucci (Ono's laatste productie in Lyon, die vervolgens in de Munt weer tot leven kwam), de première in 2017 van Arnulf Hermann's *Der Mieter* in de Opera van Frankfurt en Prokofiev's *The Fiery Angel* in Warschau en op het Aix Festival (geregisseerd door Mariusz Treliński).

Voor zijn aanstelling in Lyon was Kazushi Muziekdirecteur van de Koninklijke Muntchouwburg (2002-2008). In 2017 werd hij door de Franse minister van cultuur Françoise Nyssen benoemd tot 'Officier de l'ordre des Arts et des Lettres' en in 2015 ontving hij de prestigieuze Asahi-prijs voor zijn bijdrage aan de ontwikkeling en vooruitgang van de Japanse samenleving.

www.kazushiono.com

VERONIKA EBERLE, VIOOL

Veronika Eberle wordt geprezen om haar uitzonderlijke talent, maturiteit en muzikaliteit en soleerde reeds met de belangrijkste orkesten en dirigenten ter wereld.

Sir Simon Rattle introduceerde Veronika Eberle op 16-jarige leeftijd in een uitverkocht Festspielhaus in Salzburg met een uitvoering van het Vioolconcerto van Beethoven samen met de Berliner Philharmoniker. Deze passage bracht haar meteen onder de internationale aandacht. Sindsdien werd ze gevraagd door de belangrijkste orkesten van de wereld, zoals London Symphony Orchestra (Simon Rattle), Koninklijk Concertgebouworkest (Heinz Holliger), New York Philharmonic (Alan Gilbert), Montreal Symphony Orchestra (Kent Nagano), Münchner Philharmoniker en Gewandhausorchester (Louis Langrée), Rundfunk Sinfonieorchester Berlin (Marek Janowski), Hessischer Rundfunk Sinfonieorchester (Paavo Järvi), Bamberger Symphoniker (Robin Ticciati en Jonathan Nott), Tonhalle Orchester Zürich (Michael Sanderling), NHK Symphony (Jiří Kout, Markus Stenz en Roger Norrington) en Rotterdam Philharmonisch Orkest (Simon Rattle, James Gaffigan en Yannick Nézet-Seguin).

Eberle werd geboren in Donauwörth, Zuid-Duitsland, waar ze begon met vioollessen op zesjarige leeftijd. Vier jaar later studeerde ze als jonge violiste aan het Richard Strauss Konservatorium in München bij Olga Voitova en in 2001 ging ze naar de Hochschule in München waar ze in de leer ging bij Ana Chumachenco tot 2012.

Veronika Eberle bespeelt een Stradivarius-viool uit 1693, aan haar uitgeleend door de Reinhold Würth Musikstiftung gGmbH.

BRUSSELS PHILHARMONIC

Brussels Philharmonic werd in 1935 opgericht door de Belgische openbare omroep (NIR), en werkte vanaf zijn ontstaan samen met internationale topdirigenten en -solisten. Het orkest was en is bekend als pionier in het uitvoeren van muziek van de eigen tijd – een reputatie die wereldvermaarde componisten als Bartók, Stravinsky en Messiaen naar Brussel haalde. Ook vandaag de dag zet Brussels Philharmonic die traditie verder, en neemt het in bijna elk concertprogramma een werk van de 21ste eeuw op. Het orkest repeteert en concerteert in de historische thuishaven Flagey in Brussel, hart van Europa, dat meteen de ideale uitvalbasis is voor concerten in Vlaanderen en de rest van de wereld.

De Franse topdirigent Stéphane Denève is muzikdirecteur van Brussels Philharmonic. Zijn passie voor muziek uit de 21ste eeuw en persoonlijke missie om een dialoog te creëren tussen het repertoire van vroeger en dat van de toekomst sluit helemaal aan op het DNA van het orkest. En dat vertaalt zich niet alleen in de concertprogramma's en opnames, maar ook in het CffOR-platform (Centre for Future Orchestral Repertoire). Deze online database

verzamelt sleutel informatie rond symfonische composities vanaf 2000, en voedt zo een brede wereldwijde dialoog rond het repertoire van de toekomst.

Op internationaal vlak heeft Brussels Philharmonic steeds een eigen plaats gehad, met vanaf de beginjaren uitnodigingen voor de belangrijkste festivals en concertzalen. Zo speelt het orkest in onder meer in Carnegie Hall in New York, Philharmonie de Paris, Musikverein (Wenen), Grosses Festspielhaus (Salzburg), Usher Hall (Edinburgh) en Cadogan Hall (Londen). De internationale vertegenwoordiging door IMG Touring brengt het orkest naar nieuwe podia, zowel binnen als buiten Europa (Japan in 2017, Noord-Amerika in 2019).

Een andere specialisatie waarmee Brussels Philharmonic een internationale reputatie opbouwde, is het opnemen van soundtracks bij series, games en films, waaronder de Oscar-winnende muziek voor 'The Artist' (muziek van Ludovic Bourque). In eigen land is het orkest vaste partner van Film Fest Gent en MotorMusic, en zijn er jaarlijks concerten met iconische films (zowel blockbusters met bekroonde scores als zwart-wit klassiekers met een nieuwe soundtrack).

Intussen bewees het orkest ook op andere vlakken een pionier te zijn. Naast de vooruitstrevende initiatieven die lopen, waaronder de Tax Shelter, een stichting voor de aankoop van strijkinstrumenten en een partnerschap met Brussels Airlines, schrijft het orkest innovatie bewust in op alle vlakken en niveaus van de werking. Zo dragen de heren van het orkest het Symphonic Sporting Jacket, op maat ontwikkeld door het Belgische Café Costume met technische innovaties op vlak van stof en snit, werd intendant Gunther Broucke uitgeroepen tot Overheidsmanager van het jaar 2016, en bracht het orkest in 2021 een eigen smartphone app uit.

De uiteenlopende opnames van Brussels Philharmonic (Deutsche Grammophon, Palazzetto Bru Zane, Klara/Warner Classics, Film Fest Gent, Naxos, Brussels Philharmonic Recordings) krijgen internationale bijval en zijn onderscheiden met vele prijzen, waaronder een ECHO Klassik, Cecilaprijs, Choc de Classica de l'année en Diapason d'Or de l'année.

Brussels Philharmonic is een instelling van de Vlaamse Gemeenschap.

www.brusselsphilharmonic.be

BIENVENU

Quatorze variations autour d'un thème original : voilà qui semble simple, voire ennuyeux, mais la parfaite maîtrise d'Edward Elgar en a fait l'une des œuvres les plus célèbres du répertoire britannique.

Une soirée au piano, sans but précis, et l'oreille musicale de sa femme (qui lui demandait de répéter une certaine mélodie), voilà tout ce dont Elgar eut besoin pour écrire ses Variations Enigma. Ce qui était à la base un simple mouvement s'est transformé, par l'improvisation, en un thème avec une première variation dépeignant Billy Baker, l'ami d'Elgar. Cette « plaisanterie » a finalement donné naissance à quatorze portraits musicaux des membres du cercle d'amis d'Elgar.

Le titre Enigma fait donc allusion non seulement à la recherche du personnage qui se cache derrière chaque variation, mais aussi à ce thème original (et caché) sur lequel toutes les variations sont basées. Les initiales ou les petits noms dans les titres aident à déterminer quelles sont les personnes dépeintes, mais le thème n'est jamais joué et fait l'objet de spéculations depuis cent ans : Elgar a emporté son secret dans sa tombe.

"The Enigma I will not explain – its 'dark saying' must be left unguessed, and I warn you that the connexion between the Variations and the Theme is often of the slightest texture; further, through and over the whole set another and larger theme 'goes', but is not played..." - Edward Elgar

Avec l'émouvant concerto pour violon Dem Andenken eines Engels (À la mémoire d'un ange), Alban Berg transcende sa rigide patte dodécaphonique. Il lui fallut à peine quatre mois pour composer cette œuvre, qui montre un homme qui, profondément ému par la mort d'une jeune fille, tente de donner une place à ses émotions.

Veronika Eberle fait ses débuts dans une Festspielhaus de Salzbourg pleine à craquer à l'âge de 16 ans à peine, dans le concerto pour violon de Beethoven avec le Philharmonique de Berlin sous la direction de Simon Rattle... Voilà ce qu'on peut qualifier de départ sur les chapeaux de roues ! Quinze ans plus tard, son étoile brille au firmament international et elle fait partie des meilleurs violonistes du monde.

La jeune fille en question est Manon Gropius, la fille d'Alma Mahler et de Walter Gropius, un grand ami de Berg, morte de la polio à 18 ans à peine. Berg en fait un portrait musical saisissant : il dépeint Manon d'abord en jeune fille pleine de vie et de tempérament, puis sur son lit de malade, souffrant et agonisant, puis dans son dernier repos.

La partie de violon virtuose, en constant dialogue avec l'orchestre, donne une voix éternelle à Manon. À la fin de la pièce se fait entendre un choral de Bach, dont Berg a écrit le texte dans la partition : « Es ist genug! Herr, wenn es Dir gefällt, so spanne mich doch aus! » (« C'est assez ! Seigneur, quand il te plaira, libère-moi ! »). Manon est autorisée à partir afin de trouver sa dernière demeure.

ARTISTES & PROGRAMME

 Brussels Philharmonic · Kazushi Ono, chef d'orchestre · Veronika Eberle, violon

- Franz Schubert *Die Zauberharfe: Ouverture [Rosamunde], D. 644*
- Alban Berg *Concerto pour violon « À la mémoire d'un ange »*
 I. Andante - Allegretto
 II. Allegro - Adagio
- Edward Elgar *Enigma Variations, op. 36*
 Enigma: Andante
 Var. I. "C.A.E" L'istesso tempo
 Var. II. "H.D.S.-P." Allegro
 Var. III. "R.B.T" Moderato
 Var. IV. "W.M.B." Allegro di molto
 Var. V. "R.P.A." Moderato
 Var. VI. "Ysobel" Andantino
 Var. VII. "Troyte" Persto
 Var. VIII. "W.N." Allegretto
 Var. IX. "Nimrod" Moderato
 Var. X. "Dorabella - Intermezzo" Allegretto
 Var. XI. "G.R.S." Allegro di molto
 Var. XII. "B.G.N." Andante
 *Var. XIII. "*** - Romanza" Moderato*
 Var. XIV. "E.D.U." Finale

DÉCOUVRIR PLUS

 BXLphil App [télécharger dans l'App Store](#) / [télécharger dans Google Play](#)

Un orchestre symphonique dans votre poche ? C'est désormais possible, car avec l'application BXLphil, vous pouvez découvrir davantage le Brussels Philharmonic, encore mieux et plus rapidement.

 Wolfgang App [télécharger dans l'App Store](#) / [télécharger dans Google Play](#)

Saviez-vous que vous pouvez garder votre smartphone à portée de main pendant le concert ? Wolfgang est une application via laquelle le spectateur reçoit des informations en temps réel sur son smartphone, pendant le concert.

NOTES DE PROGRAMME

En plus d'être musicien et compositeur, Edward Elgar (1857-1934) était aussi un grand amateur de puzzles et de cryptogrammes. Il n'est donc guère surprenant que sa musique soit extrêmement codée. Le titre « Enigma » de ses célèbres *Variations Enigma* renvoie aux surnoms codés ou aux initiales des amis qu'il dépeint en musique, mais aussi à un thème fantôme prépondérant, qui serait à l'origine de l'œuvre. Ce thème n'étant toutefois pas joué, il fait depuis toujours l'objet de nombreuses spéculations.

Le *Concerto pour violon* d'Alban Berg (1885-1935) repose clairement sur une série dodécaphonique, qui traverse l'œuvre au fil de nombreuses permutations et variations. Une étude révèle que cette œuvre contient d'autres doubles fonds, dont le nombre du destin 23 correspondant au compositeur. Ce *Concerto pour violon* ne semble pourtant pas aussi artificiel et atonal qu'il n'y paraît. Il possède aussi une part sombre : au cours du processus de composition survient le décès de la fille d'Alma Mahler, Manon Gropius, chère au cœur d'Alban Berg. C'est ainsi qu'il décide de lui dédier ce concerto qui, comble du tragique, devient aussi le requiem de Berg lui-même, décédé avant la première en 1936.

À la mémoire d'un ange

Le compositeur autrichien relève avec Anton Webern (1883-1945) et Arnold Schönberg (1874-1951) de la Seconde école de Vienne, groupe avant-gardiste de compositeurs à l'origine de la musique atonale et dodécaphonique. Berg est considéré comme le plus romantique des trois. Ses œuvres allient le langage musical du romantisme tardif aux applications modernes de l'expressionnisme. Ou selon les termes du philosophe Theodor W. Adorno : « Aucune autre musique de notre époque n'est aussi humaine que celle de Berg, et cela fait peur aux gens. »

C'est précisément cet aspect accessible et naturel de la musique de Berg qui séduit le violoniste Louis Krasner. Bien que Berg décline initialement sa demande de lui composer un concerto, car il hésite à interrompre la composition de son opéra *Lulu*, il finit par y accéder. Berg a en effet besoin d'argent après l'interdiction prononcée par les nazis d'interpréter sa musique et Krasner achève de le convaincre par l'argument suivant : « Imaginez ce que cela signifierait pour tout le mouvement de Schönberg si un nouveau concerto pour violon d'Alban Berg parvenait à clore le débat qui entoure le cliché de musique "cérébrale et dépourvue d'émotion". »

Berg décide de s'y atteler au cours du printemps et de l'été qu'il passe au Waldhaus, en bordure du lac Wörthersee de Carinthie où, à l'instar de Brahms et Mahler avant lui, il aime se retirer régulièrement. Berg précise même dans un courrier à Krasner qu'il a vue sur le même lac que Brahms quand il a lui-même composé son concerto pour violon. Les premières ébauches remontent à février et mars, mais le destin frappe peu de temps avant son départ : Manon Gropius, jeune fille de 18 ans issue du deuxième mariage d'Alma Mahler avec l'architecte Walter Gropius décède des suites de la polio. Alban Berg nourrissait une affection particulière pour la jeune fille. Dans un courrier adressé à Alma

Mahler, il l'informe que sa prochaine composition lui sera dédiée : « Avant la fin de cette année effroyable, Franz (Werfel, son mari d'alors) et vous-même pourrez entendre sous la forme d'une partition dédiée "à la mémoire d'un ange" ce que je ressens et ne puis exprimer pour l'instant. » Alban Berg y travaille comme un forcené et apporte la touche finale à l'orchestration en août 1935. Habituellement, une œuvre de cette envergure lui demande deux années de travail. Mais il achève ce *Concerto pour violon* en moins de quatre mois. Il confie à Krasner « n'avoir jamais travaillé avec autant d'ardeur, et de plus en plus de plaisir. »

Le *Concerto pour violon* repose sur une série dodécaphonique. Il ne semble toutefois pas entièrement atonal ou abstrait, car Berg classe les neuf premiers tons de manière à former deux grandes et deux petites triades. Celles-ci résultent des quatre cordes ouvertes (quintes) du violon, où Berg remplit la série en alternant des tierces mineures et majeures. Suivent quatre tons entiers pour achever la série. Ces quatre derniers tons forment le début du chœur final *Est is genug* de la *Cantate n° 60* de Bach, que Berg cite dans la deuxième partie du deuxième mouvement. Le chœur s'adapte musicalement à l'œuvre tout en épousant son propos dramatique. Berg intègre même les paroles de la Bible à la partition. À la fin du premier mouvement retentit un chant onirique de Carinthie évoquant l'insouciance de la jeunesse. Le concerto traduit successivement en musique les différentes facettes de la vie de Manon, de l'innocence juvénile et de la joie de vivre à la maladie et l'agonie.

Comble du tragique, ce requiem devient aussi le chant du cygne d'Alban Berg. À l'été 1935, une piqûre d'insecte forme un abcès, provoquant une septicémie qui lui sera fatale en décembre. Louis Krasner assure la première du *Concerto pour violon* de Berg à titre posthume le 19 avril 1936 à Barcelone.

Ode à l'amitié

L'une des œuvres les plus réputées du compositeur britannique Edward Elgar, les *Variations Enigma*, a vu le jour presque par hasard. Après une longue journée de cours du mois d'octobre 1898, Elgar improvise au piano. Quand son épouse Alice lui demande ce qu'il est en train de jouer, le compositeur lui répond : « Rien, mais je peux en faire quelque chose. » Et c'est en développant le thème que son épouse trouvait si joli qu'il en compose 14 variations.

« Entamée avec humour et achevée avec le plus grand sérieux », c'est ainsi qu'Edward Elgar décrit l'œuvre qui lui permet de percer définitivement. D'abord intitulée *Variations sur un thème original*, elle est renommée ultérieurement *Variations Enigma* et est dédiée « aux amis qui y sont dépeints ». Mais comme « Enigma » le laisse présager, ces variations ne constituent pas explicitement des portraits de ses amis ou des personnes qu'il aime. Il s'agit plutôt de références plus subtiles à un trait de caractère ou à un événement qu'il a vécu avec la personne concernée. Elgar accompagne en outre chaque variation d'un sobriquet qu'il est parfois le seul à connaître ou d'initiales. Par exemple, la première variation CAE se réfère à son épouse Caroline Alice Elgar. La variation la plus connue est sans aucun doute la neuvième, intitulée *Nimrod*, du nom du chasseur biblique de l'Ancien Testament. Edward

Elgar dédie ce mouvement au musicologue et éditeur allemand August Jäger, qui joue un rôle important dans sa carrière. Cette variation contient une citation de la huitième sonate pour piano de Beethoven, compositeur que Jäger avait pour habitude de prendre en exemple quand Elgar traversait une mauvaise passe.

Les codes utilisés par Elgar dans sa série de portraits n'ont pas tardé à livrer leurs secrets au monde extérieur. Mais la plus grande énigme de cette composition n'a jamais été percée en plus d'un siècle, malgré les nombreuses études et spéculations musicologiques. Telle était bien sûr l'intention d'Elgar : « Je n'expliquerai jamais ce que signifie *Enigma*. Son message secret ne sera pas dévoilé et je vous avertis que le lien apparent entre les Variations et le Thème est souvent des plus ténus. De plus, un autre thème, plus grand, traverse toute l'œuvre, mais n'est pas joué. Par conséquent, le thème principal ne paraît jamais, tout comme dans certains drames récents de Maeterlinck, le personnage principal ne se trouve jamais sur scène. »

Explications : Aurélie Walschaert

KAZUSHI ONO, CHEF D'ORCHESTRE

L'influence et la vision musicale de Kazushi Ono s'étendent à travers les continents et les cultures, ayant tenu le rôle de directeur musical du Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra (TMSO) et de l'Orquestra Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya (OBC), ainsi que de directeur artistique du New National Theatre Tokyo (NNTT). Il a effectué de nombreuses tournées en Europe avec le TMSO, visitant six villes en onze jours en 2015, et a amené l'OBC au Japon en 2019 avec une nouvelle production de Turandot pour le NNTT.

Il est passionné de musique nouvelle et a commandé de nombreuses nouvelles créations d'œuvres et de projets, comme Hibiki de Mark-Anthony Turnage, qui a été créé au Suntory Hall avant d'être présenté aux BBC Proms de 2017. Il est à l'origine du premier programme du NNTT, dédié aux compositeurs japonais, qui a jusqu'à présent inclus les opéras Asters d'Akira Nishimura (2019) et A Dream of Armageddon de Dai Fujikura, qui sera créé à Tokyo en novembre 2020.

Ono s'est imposé sur la scène internationale avec des orchestres tels que le London Symphony Orchestra, le BBC Symphony Orchestra, le London Philharmonic Orchestra, l'Orchestre de Paris, l'Orchestre de la Suisse Romande et le Houston Symphony Orchestra, où son interprétation du répertoire russe a été décrite par le Houston Chronicle comme étant "un concert de premier ordre imprégné d'émotions orageuses, de beauté fragile et de grandeur sur grand écran".

De 2008 à 2017, Ono a été chef d'orchestre principal de l'Opéra national de Lyon, ce qui lui a valu une reconnaissance internationale avec des interprétations marquantes d'œuvres telles que Les joueurs de Prokofiev, Lulu de Berg et Parsifal de Wagner. Parmi les récents points culminants de l'opéra, citons la Jeanne d'Arc au Bûcher de Honegger, mise en scène par Romeo Castellucci (la dernière production d'Ono à Lyon, qui a ensuite été reprise à la Monnaie), la première en 2017 de Der Mieter d'Arnulf Hermann à l'Opéra de Francfort et L'Ange ardent de Prokofiev à Varsovie et au Festival d'Aix (mise en scène de Mariusz Trelński).

Avant d'être nommé à Lyon, Kazushi a été directeur musical du Théâtre Royal de la Monnaie (2002-2008), reprenant le flambeau d'Antonio Pappano. En 2017, il a été nommé "Officier de l'ordre des Arts et des Lettres" par la ministre française de la culture Françoise Nyssen, et a reçu le prestigieux prix Asahi en janvier 2015, pour sa contribution au développement et au progrès de la société japonaise.

www.kazushiono.com

VERONIKA EBERLE, VIOLON

Le talent exceptionnel, l'élégance et la maturité du sens musical de Veronika Eberle ont été reconnus par certains des meilleurs orchestres, salles de concerts et festivals au monde, de même que par certains des chefs d'orchestre les plus proéminents au monde.

Introduite par Sir Simon Rattle au Grand Palais des Festivals de Salzbourg durant le Festival de Pâques de Salzbourg en 2006, pour l'interprétation du Concerto de Beethoven aux côtés du Berliner Philharmoniker, elle commence à se faire connaître à l'international. Elle a également collaboré avec l'Orchestre symphonique de Londres (sous la direction de Simon Rattle), l'Orchestre royal du Concertgebouw (Heinz Holliger), l'Orchestre philharmonique de New York (sous la direction d'Alan Gilbert), l'Orchestre symphonique de Montréal (sous la direction de Kent Nagano), l'Orchestre philharmonique de Munich et l'Orchestre du Gewandhaus de Leipzig (sous la direction de Louis Langrée), le Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin (sous la direction de Marek Janowski), Hessischer Rundfunk-Sinfonieorchester (sous la direction de Paavo Järvi), l'Orchestre symphonique de Bamberg (sous la direction de Robin Ticciati et Jonathan Nott), l'Orchestre de la Tonhalle de Zurich (sous la direction de Michael Sanderling), l'Orchestre symphonique de la NHK (sous la direction de Jiří Kout, Markus Stenz et Roger Norrington) et l'Orchestre philharmonique de Rotterdam (sous la direction de Simon Rattle, James Gaffigan et Yannick Nézet-Séguin).

Veronika Eberle est née en 1988 à Donauwörth au sud de l'Allemagne, où elle a commencé des leçons de violon à l'âge de 6 ans. Quatre ans plus tard, elle intègre le Richard Strauss Konservatorium de Munich, dans le cours d'Olga Voitova. Après avoir suivi les cours particuliers de Christoph Poppen un an durant, elle entre à la Hochschule für Musik und Theater de Munich, où elle reçoit les enseignements d'Ana Chumachenco de 2001 à 2012.

Veronika Eberle joue sur un Stradivarius de 1693 gracieusement prêté par Reinhold Würth Musikstiftung gGmbH.

BRUSSELS PHILHARMONIC

Fondé en 1935 sous l'égide de l'Institut national de radiodiffusion (INR/NIR), le Brussels Philharmonic a collaboré tout au long de son existence avec de grands chefs et des solistes d'envergure internationale. L'orchestre s'est taillé une réputation enviée dans la création de nouvelles œuvres en collaborant avec des compositeurs de renommée mondiale comme Bartók, Stravinsky et Messiaen. L'orchestre répète et se produit dans son port d'attache historique de Flagey, à Bruxelles, au cœur de l'Europe. Cette position en fait le point de départ idéal pour des concerts à Bruxelles, en Flandre et dans le reste du monde.

Le grand chef d'orchestre français Stéphane Denève assure la direction musicale du Brussels Philharmonic. Sa passion pour la musique du XXI^e siècle et la mission qu'il s'est

donnée de tisser un dialogue entre le répertoire du passé et celui du futur s'inscrivent parfaitement dans l'ADN de l'orchestre. En témoignent les programmes de concerts et d'enregistrements, mais aussi la plateforme CffOR (Centre for Future Orchestral Repertoire). Cette base de données en ligne recueille des informations sur les œuvres symphoniques composées depuis le tournant de 2000 et nourrit ainsi un vaste dialogue mondial sur le répertoire du futur.

Le Brussels Philharmonic a toujours eu sa place sur la scène internationale. Depuis sa constitution, les plus grands festivals et les plus grandes salles de concert l'ont invité sur leurs scènes. Ainsi, il s'est produit notamment au Carnegie Hall de New York, à la Philharmonie de Paris, au Musikverein de Vienne, à la Grosses Festspielhaus de Salzbourg, à l'Usher Hall d'Édimbourg et au Cadogan Hall de Londres. Représenté à l'international par IMG Touring, l'orchestre se voit ouvrir de nouvelles portes en Europe et hors de ses frontières (Japon en 2017, Amérique du Nord en 2019).

C'est également l'enregistrement de bandes originales de séries, de jeux vidéo et de films, dont la musique oscarisée de *The Artist* (musique de Ludovic Bource), qui a forgé la réputation internationale du Brussels Philharmonic. Dans son propre pays, l'orchestre est le partenaire régulier du Festival international du Film de Flandre-Gand (Film Fest Gent) et des studios MotorMusic ; il donne chaque année des concerts avec projection de films cultes (des blockbusters aux partitions primées ou des classiques en noir et blanc avec une nouvelle bande-son).

Le Brussel Philharmonic fait également œuvre de pionnier dans d'autres domaines. Parmi ses initiatives innovantes, citons le Tax Shelter, l'application BXLphil, la création d'une fondation pour financer l'achat d'instruments à cordes et le partenariat avec Brussels Airlines. Les musiciens de l'orchestre sont habillés par Café Costume du Symphonic Sporting Jacket, conçu sur mesure. Celui-ci leur permet d'offrir une prestation du plus haut niveau dans le confort et l'élégance.

Les nombreux enregistrements du Brussels Philharmonic (Deutsche Grammophon, Palazzetto Bru Zane, Warner/Erato Classics, Film Fest Gent, Naxos, Brussels Philharmonic Recordings) sont salués par la presse internationale et ont obtenu des prix parmi lesquels ECHO Klassik, Prix Caecilia, Choc de Classica de l'année et Diapason d'Or de l'année.

Le Brussels Philharmonic est une institution de la Communauté flamande.

www.brusselsphilharmonic.be

WELCOME

Fourteen variations on an original theme: it seems easy, boring, even – but the great mastery of Edward Elgar turned it into one of the most famous works of the British repertoire.

An evening spent at the piano and the musical ear of his wife (who asked him to repeat a specific melody): that's all Elgar needed to compose his 'Enigma Variations'. What began as a simple movement grew, as he improvised, into a theme as well as the first variation in which Elgar depicted his friend Billy Baker. This 'joke' ultimately led to 14 musical portraits of Elgar's entire circle of friends.

The title 'Enigma' this refers not only to the quest to identify which person lurks behind each variation, but also hints to the original (and hidden) theme on which all the variations are based. The initials or nicknames in the titles help find the friends depicted – but the theme is not played, and has been the subject of speculation for a hundred years: Elgar took the secret with him to the grave.

"The Enigma I will not explain – its 'dark saying' must be left unguessed, and I warn you that the connexion between the Variations and the Theme is often of the slightest texture; further, through and over the whole set another and larger theme 'goes', but is not played..." - Edward Elgar

With the poignant violin concerto titled *Dem Andenken eines Engels* [to the memory of an angel], Alban Berg overcame his rigid dodecaphonic style. It took him only four months to compose this work and reveal a man who was deeply affected by the death of a young girl and trying to give expression to his emotions.

Veronika Eberle was even younger than Manon when she made her debut in an overflowing Festpielhaus in Salzburg: only just 16, she performed the Beethoven violin concerto accompanied by Sir Simon Rattle and the Berliner Philharmonic... Talk about a magnificent start! Fifteen years later, her star is shining on the international firmament, and belongs to the world's top talent.

The young girl in *Dem Andenken eines Engels* was Manon Gropius, the daughter of Alma Mahler and Berg's good friend Walter Gropius. She was barely 18 when she died of polio. Berg sketched a gripping musical portrait of her: first as a young girl, full of love of life and spirit, and then in her sick bed, suffering and on her way to death and eternal rest.

The virtuoso violin part, which is constantly in dialogue with the orchestra, gives Manon an everlasting voice: it is her voice that we hear through the violin. At the end of the work, we hear a Bach chorale, a verse of which Berg cited in his score: "Es ist genug! Herr, wenn es Dir gefällt, so spanne mich doch aus!" ("It is enough, Lord, if it please you, grant me release"). Manon must find a final resting place.

ARTISTS & PROGRAMME

 Brussels Philharmonic · Kazushi Ono, conductor · Veronika Eberle, violin

- Franz Schubert *Die Zauberharfe: Ouverture [Rosamunde], D. 644*
- Alban Berg *Violin Concerto "Dem Andenken eines Engels"*
 I. Andante - Allegretto
 II. Allegro - Adagio
- Edward Elgar *Enigma Variations, op. 36*
 Enigma: Andante
 Var. I. "C.A.E" L'istesso tempo
 Var. II. "H.D.S.-P." Allegro
 Var. III. "R.B.T" Moderato
 Var. IV. "W.M.B." Allegro di molto
 Var. V. "R.P.A." Moderato
 Var. VI. "Ysobel" Andantino
 Var. VII. "Troyte" Persto
 Var. VIII. "W.N." Allegretto
 Var. IX. "Nimrod" Moderato
 Var. X. "Dorabella - Intermezzo" Allegretto
 Var. XI. "G.R.S." Allegro di molto
 Var. XII. "B.G.N." Andante
 *Var. XIII. "*** - Romanza" Moderato*
 Var. XIV. "E.D.U." Finale

DISCOVER MORE

 BXLphil App [App Store](#) / [Google Play](#)

A symphonic orchestra in your pocket? The BXLphil app brings your Brussels Philharmonic experience to a whole new level: better, faster, smarter. Never miss another update or livestream thanks to the smart alerts, and get access to exclusive content.

 Wolfgang App [App Store](#) / [Google Play](#)

Real time programme notes - during this concert you can keep your phone near: while the orchestra is playing, the free Wolfgang app tells you what is happening - at the very moment - in the music.

PROGRAMME NOTES

Edward Elgar (1857-1934) was not only a musician and composer, but also a great fan of puzzles and cryptograms. No wonder, then, that he liked to conceal riddles in his music. The title 'Enigma' of his renowned *Enigma Variations* refers not only to the coded nicknames or initials of friends whom he depicted in the variations, but also to an overarching phantom theme that apparently lay at the origins of the work. That theme is not found in the work, however, and has thus been the subject of numerous speculations since it was first performed.

The *Violin Concerto* by Alban Berg (1885-1935) is based on a clear twelve-tone scale that recurs throughout the work in a great many permutations and variations. Research has shown that the work conceals many other double entendres, including Berg's lucky number, 23. And yet the *Violin Concerto* does not sound as artificial or atonal as one might think. What's more, it also has a darker side: Manon Gropius, the daughter of Alma Mahler died during the composition process. She was very close to Berg, and so he decided to dedicate the *Violin Concerto* to her. Tragically, the work turned out to be Berg's own requiem: the composer died before its première in 1936.

To the memory of an angel

The Austrian composer Alban Berg belonged, together with Anton Webern (1883-1945) and Arnold Schönberg (1874-1951), to the Second Vienna School, an avant-garde group of composers who put atonal and dodecaphonic music on the map. Berg was considered the most romantic of the three. His works combine late Romantic tonality with modern expressionism. Or, as the philosopher Theodor W. Adorno put it: "No other music of our time is so humane as that of Berg, and people thus recoil from it."

It was precisely that natural aspect of Berg's music that appealed to the violinist Louis Krasner. And although Berg originally did not take up his request to compose a concerto for him – he did not wish to interrupt his work on his opera *Lulu* to write it – he eventually agreed to take on the commission. Berg could use the money, after the Nazis had banned his music, and Krasner succeeded in winning him over with the following argument: "Think of what it would mean for the whole Schönberg Movement if a new Alban Berg violin concerto should succeed in demolishing the antagonism of the 'cerebral, no-emotion' cliché."

Berg decided to work on it in the spring and summer at his Waldhaus on the Carinthian Wörthersee, to which he regularly withdrew – as had Brahms and Mahler before him. In a letter to Krasner, Berg even pointed out that he was looking out over the same lake as Brahms had done while writing his own violin concerto. In February and March, he penned the first sketches for the work. But not long after his departure, fate intervened: Manon Gropius, the eighteen-year-old daughter of Alma Mahler and her second husband, the architect Walter Gropius, died of polio. Berg had particular affection for Manon, and he wrote to Alma to say that he would dedicate his next work to her: "Before this terrible year

is over, you and Franz (Werfel, her husband at the time) will be able hear, in the form of a score I will dedicate 'to the memory of an angel', the feelings that I presently cannot express." Berg worked furiously through the summer, and in August 1935 put the final touches on the orchestration. He generally spent about two years on a work of this scale, but the *Violin Concerto* was completed in less than four months. He admitted to Krasner that "I have never worked harder in my life and, what's more, the work gave me increasing pleasure."

The Violin Concerto is based on a twelve-tone series. And yet the work does not sound entirely atonal or abstract, for Berg arranged the first nine tones in such a way that they formed two large and two small triads. These are played on the four open strings (fifths) of the violin, around which Berg filled in the series with alternating major and minor thirds. These are followed by four whole notes to complete the series. The four final notes mark the beginning of the final chorale *Est is genug* from Bach's *Cantata No. 60*, which Berg cites in the second part of the second movement. The chorale fits in not only musically but also into the dramatic structure of the work – Berg even wrote down the words of the Biblical text in the score. At the end of the first movement, we hear a dreamy Carinthian folk song, evoking a still carefree youth. The concerto thus expresses in turns the various facets of Manon's life, from her youthful innocence and love of life until her illness and deathbed.

Tragically enough, this requiem would serve as Berg's own as well. In the summer of 1935, an insect bite grew into an abscess, and later into blood poisoning, leading to his death in December of that year. Louis Krasner played the posthumous première of the *Violin Concerto* in Barcelona on 19 April 1936.

Ode to friendship

The *Enigma Variations*, one of the best-known works by the British composer Edward Elgar, came about almost by accident. After a long day of teaching sometime in October 1898, Elgar sat down at the piano to improvise. When his wife, Alice, asked him what he was playing, the composer replied: "Nothing, but I can turn it into something". Building further on the theme that his wife found so lovely, he composed 14 more variations.

"Commenced in a spirit of humour & continued in deep seriousness", that is how Elgar described the work that would lead to his definitive breakthrough. Initially, he titled it *Variations on an Original Theme*, but later changed the name to *Enigma Variations*, and dedicated it to the "friends pictured within". But as the title 'enigma' suggests, the variations are not explicit portraits of those friends or loved ones. The allusions to them are subtler, evoking a specific character trait or sometimes an event that Elgar had experienced with the person in question. Moreover, Elgar labelled each variation with a nickname that sometimes he alone was familiar with, or with initials – such as 'CAE' in the first variation, for his wife Caroline Alice Elgar. The best-known variation is undoubtedly the ninth, titled *Nimrod*, after the Biblical hunter from the Old Testament. Elgar dedicated this movement to the German music critic and publisher August Jäger (whose last name means 'hunter' in German), who played an important role in his career. The variation echoes a passage from

Beethoven's eighth piano sonata, the composer whom Jäger always evoked as an example when Elgar was going through a bad patch.

The codes behind Elgar's portraits of friends were soon cracked by the outside world. But the greatest riddle in this work has not been solved by anyone, even a hundred years later, despite countless musicological investigations and speculations. That was, of course, Elgar's intention: "The Enigma I will not explain – its "dark saying" must be left unguessed, and I warn you that the connexion between the Variations and the Theme is often of the slightest texture; further, through and over the whole set another and larger theme "goes", but is not played So the principal Theme never appears, even as in some late dramas – e.g. Maeterlinck's *L'Intruse* and *Les sept Princesses* – the chief character is never on the stage."

Commentary by Aurélie Walschaert

KAZUSHI ONO, CONDUCTOR

Kazushi Ono's musical influence and vision span and connect continents and cultures, with roles as Music Director of Tokyo Metropolitan Symphony Orchestra (TMSO) and Orquestra Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya (OBC) and as Artistic Director of the New National Theatre Tokyo (NNTT). He has toured Europe extensively with TMSO, visiting six cities in eleven days in 2015, and brought OBC to Japan in 2019 with a new production of Turandot for NNTT, as well as orchestral concerts.

He is passionate about new music and has commissioned many works and projects, such as Mark-Anthony Turnage's *Hibiki*, which premiered at Suntory Hall before featuring at the 2017 BBC Proms. He instigated NNTT's first commissioning scheme, dedicated to Japanese composers, which has so far included operas *Asters* by Akira Nishimura (2019) and Dai Fujikura's *A Dream of Armageddon*, which premiered in Tokyo in November 2020.

Ono established himself internationally with orchestras such as London Symphony Orchestra, BBC Symphony Orchestra, London Philharmonic Orchestra, Orchestre de Paris, Orchestre de la Suisse Romande and Houston Symphony Orchestra, where his performance of Russian repertoire was described by the Houston Chronicle as 'a first-rate concert steeped in stormy emotions, fragile beauty, and wide- screen grandeur'.

From 2008 to 2017, Ono served as Principal Conductor of Opéra National de Lyon, attracting international acclaim with landmark performances of works such as Prokofiev's *The Gamblers*, Berg's *Lulu* and Wagner's *Parsifal*. Further operatic highlights include Honegger's *Jeanne d'Arc au Bûcher*, directed by Romeo Castellucci (Ono's last production in Lyon, which was subsequently revived at La Monnaie), the 2017 premiere of Arnulf Hermann's *Der Mieter* at Frankfurt Opera and Prokofiev's *The Fiery Angel* in Warsaw and at the Aix Festival (directed by Mariusz Treliński).

Before being appointed in Lyon, Kazushi was Music Director of Theatre Royal de la Monnaie (2002–2008), taking up the baton from Antonio Pappano. In 2017 he was awarded 'Officier de l'ordre des Arts et des Lettres' by French cultural minister Françoise Nyssen, adding to the prestigious Asahi Prize in January 2015, for his contribution to the development and progress of Japanese society.

www.kazushiono.com

VERONIKA EBERLE, VIOLIN

Veronika Eberle's exceptional talent and the poise and maturity of her musicianship have been recognised by many of the world's finest orchestras, venues and festivals, as well as by some of the most eminent conductors.

Sir Simon Rattle's introduction of Veronika aged just 16 to a packed Salzburg Festspielhaus at the 2006 Salzburg Easter Festival in a performance of the Beethoven concerto with the Berliner Philharmoniker, brought her to international attention. Key orchestra collaborations since then include the London Symphony Orchestra (Simon Rattle), Royal Concertgebouw Orchestra (Heinz Holliger), New York Philharmonic (Alan Gilbert), Montreal Symphony Orchestra (Kent Nagano), Munich Philharmonic and Gewandhausorchester (Louis Langrée), Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin (Marek Janowski), Hessischer Rundfunk-Sinfonieorchester (Paavo Järvi), Bamberger Symphoniker (Robin Ticciati and Jonathan Nott), Tonhalle Orchester Zürich (Michael Sanderling), NHK Symphony (Jiří Kout, Markus Stenz en Roger Norrington) and Rotterdam Philharmonic (Simon Rattle, James Gaffigan and Yannick Nézet-Seguin).

Born in Donauwörth Southern Germany, she started violin lessons at the age of six and four years later became a junior student at the Richard Strauss Konservatorium in Munich with Olga Voitova. After studying privately with Christoph Poppen for a year, she joined the Hochschule in Munich, where she studied with Ana Chumachenco 2001-2012.

Veronika Eberle plays on a violin made by the Italian violin maker Antonio Giacomo Stradivari in 1693, which was made available to her on generous loan by the Reinhold Würth Musikstiftung gGmbH.

BRUSSELS PHILHARMONIC

The Brussels Philharmonic was founded in 1935 by the Belgian public broadcaster (National Broadcasting Institute (NIR/INR)). Since its creation, it has worked with top international conductors and soloists. The orchestra was and is known to be a pioneer in performing contemporary music – a reputation that brought world-renowned composers such as Bartók, Stravinsky and Messiaen to Brussels. To this day, the Brussels Philharmonic is continuing this tradition, including a 21st-century work in almost every concert programme.

The orchestra's historic home port is the Flagey building in Brussels, the heart of Europe, where it rehearses and performs in Studio 4 – in acoustic terms one of the top concert halls in the world – and which serves as its home base for concerts in Belgium and the rest of the world.

The French top conductor Stéphane Denève is the music director of the Brussels Philharmonic. His passion for 21st-century music and personal mission to create dialogue

between the repertoire of the past and the future is fully in keeping with the orchestra's DNA.

At the international level, the Brussels Philharmonic has made a name for itself, with regular appearances in the major -venues and festivals, such as Carnegie Hall in New York, the Philharmonie de Paris, Wiener Musikverein, Grosses Festspielhaus Salzburg, Usher Hall in Edinburgh and Cadogan Hall in London. The international representation by IMG Touring brings further tours and concerts on new stages both in Europe and beyond (e.g. Japan in 2017, North America in 2019).

Another speciality for which the Brussels Philharmonic has gained an international reputation is the recording of soundtracks for series, games and films, including the Oscar-winning score for 'The Artist' (music by Ludovic Bource). In Belgium, the orchestra is a regular partner of the Film Fest Gent and of MotorMusic, and participates each year in concerts with iconic films (both blockbusters with award-winning scores and black-and-white classics with a new soundtrack).

Meanwhile, the orchestra has proven to be a pioneer in other respects as well. Besides its ground-breaking initiatives under way, including the Tax Shelter, the establishment of a foundation for the purchase of string instruments, and more recently the partnership with Brussels Airlines, the orchestra embraces innovation in every area and all levels of its activities. The gentlemen of the orchestra are dressed by Café Costume in the custom designed Symphonic Sporting Jacket, with technical innovations in the field of fabric and cut, and 2021 saw the release of the orchestra's own smartphone app.

The various recordings of Brussels Philharmonic (Deutsche Grammophon, Palazzetto Bru Zane, Klara/Warner Classics, Film Fest Gent, Naxos, Brussels Philharmonic Recordings) have been warmly received by the international press and awarded an ECHO Klassik, Choc de Classica de l'année and Diapason d'Or de l'année, amongst others.

The Brussels Philharmonic is an institution of the Flemish Community.

www.brusselsphilharmonic.be

MUSICI / MUSICIENS BRUSSELS PHILHARMONIC

concertmeester / konzertmeister

Otto Derolez

(1) aanvoerder / chef de pupitre

(2) solist / soliste

eerste viool / premier violon

Bart Lemmens (2), Sylvie Bagara, Olivia Bergeot, Eva Bobrowska, Annelies Broeckhoven, Stefan Claeys, Cristina Constantinescu, Veerle Houbraken, Justine Rigutto, Elizaveta Rybentseva, Anton Skakun, Alissa Vaitsner, Gillis Veldeman

fluit / flûte

Lieve Schuermans (1), Jill Jeschek (2)

hobo / oboe

Joost Gils (1), Maarten Wijnen, Lode Cartrysse (2)

klarinet / clarinette

Maura Marinucci (1), Anne Boeykens (1), Danny Corstjens (2), Midori Mori (2)

fagot / basson

Marceau Lefèvre (1), Alexander Kuksa, Jonas Coomans (2)

hoorn / cor

Hans van der Zanden (1), Mieke Ailliet (2), Claudia Rigoni, Luc Van den Hove

trompet / trompette

Rik Ghesquière, Luc Sirjacques, Steven Bossuyt (2)

trombone

David Rey (1), Wim Bex (2), Søren Brassart

tuba

Jean Xhonneux (2)

pauken / timpani

Gert François (1)

percussie / percussion

Gert D'haese (2), Titus Franken (2), Stijn Schoofs

harp / harpe

Eline Groslot (2)

orgel / Orgue

Jan Moeyaert

saxofoon / Saxophone

Asagi Ito (2)

tweede viool / deuxième violon

Mari Hagiwara (1), Samuel Nemtanu (1), Naoko Ogura (2), Vania Batchvarova, Véronique Burstin, Aline Janeczek, Eléonore Malaboef, Sayoko Mundy, Eline Pauwels, Julien Poli, Frederic Preusser, Veerle Van Roosbroeck

altviool / alto

Mihai Cocea (1), Griet François (2), Philippe Allard, Marina Barskaya, Phung Ha, Hélène Koerver, Agnieszka Kosakowska, Barbara Peynsaert, Stephan Uelpenich, Patricia Van Reusel

cello / violoncelle

Kristaps Bergs (1), Karel Steylaerts (1), Kirsten Andersen, Barbara Gerarts, Julius Himmler, Sophie Jomard, Emmanuel Tondus, Elke Wynants

contrabas / contrebasse

Jan Buyschaert (1), Elias Bartholomeus, Ben Faes, Thomas Fiorini, Daniele Giampaolo, Simon Luce

friends of flagey

FELLOWS

Charles Adriaenssen, Bernard Darty, Paulette Darty, Diane de Spoelberch, Geert Duyck, Marc Ghysels, Irene Steels-Wilting, Maison de la Radio Flagey S.A. / Omroepgebouw Flagey N.V.

GREAT FRIENDS

André Beernaerts, Mireille Beernaerts, Patricia Bogerd, António Castro Freire, Anne Castro Freire, Marie Irène Ciechanowska - Zucker, Bernard Claeys, Stephen Clark, Pascale Decoene, Chantal de Spot, Jean de Spot, José Groswasser, François Hinfray, Ulrike Hinfray, Ida Jacobs, Patrick Jacobs, Peter L'Ecluse, Virginie Louvois, Martine Renwart, Hans Schwab, My-Van Schwab, Maria Grazia Tanese, Pascale Tytgat, Piet Van Waeyenberge, Andreas von Bonin, Katinka von Bonin, Dimitri Wastchenko, Jacques Zucker

FRIENDS

Alexandra Barentz, Joe Beauvuin, Marijke Beauvuin, Marie Biebuyck, Véronique Bizet, Dominique Blommaert, Gauthier Broze, Nicole Bureau, Jacques Chevalier, Marianne Chevalier, Angelica Chiarini, Colette Contempre, Philippe Craninx, Jean-Claude Daoust, François de Borman, Francesco de Buzzaccarini, Olivier de Clippele, Sabine de Clippele, Nicolas de Cordes, Eric De Gryse, Marie-Christine de La Rochefoucauld, Brigitte de Laubarede, Alison de Maret, Pierre de Maret, Sabine de Ville de Goyet, Sebastiaan de Vries, Stéphane De Wit, Agnès de Wouters, Philippe de Wouters, Katya Degrieck, Béatrice Delvaux, Chantal Deruyttere, Gauthier Desuter, David D'Hooghe, Frederika D'Hoore, Anne-Marie Dillens, Stanislas d'Otreppe de Bouvette, Amélie d'Oultremont, Patrice d'Oultremont, Jean Louis Duvivier, Jan Eggermont, Patricia Emsens, Jeannette Favart, Catherine Ferrant, Isabelle Ferrant, Veronique Feryn, Claude Frédéric-Oreel, Henri Frédéric, Alberto Garcia-Moreno, Nathalie Garcia-Moreno, Hélène Godeaux, Claire Goldman, Serge Goldman, Pierre Goldschmidt, Christine Goyens, Philippe Goyens, Arnaud Grémont, Margarete Hofmann, Dominique Hollanders de Ouderaen-Favart, Veerle Huylebroek, Guy Jansen, Yvan Jansen, Dominique Kaesmacher, Patrick Kelley, Deborah Konopnicki, Jeff Kowatch, Winifred Kowatch, Barbara Mayer, Jean-Louis Mazy, Nadine Mazy-Vander Elst, Luc Meeùs, Marie-Christine Meeùs, Christel Meuris, Delphine Misonne, Lydie-Anne Moyart, Elisabeth Parot, Martine Payfa, Agnes Rammant, Jean-Pierre Rammant, André Rezsohazy, Catherine Rutten, Désirée Schroeders, Sarah Sheil, Amélie Slegers-Collette, Pierre Slegers, Anne-Véronique Stainier, Frank Sweerts, Dominique Tchou, Marie-Françoise Thoua, Danielle t'Kint de Roodenbeke, Jean t'Kint de Roodenbeke, Els Van de Perre, Katrien Van de Voorde, Radboud van den Akker, Stella Van der Veer, Alain Vandenborre, Charlotte Vandoorne-Hanssens, Christophe Vandoorne, Paul Van Dievoet, Henriëtte van Eijl, Paul Van Hooghten, Yvette Verleisdonk, Ann Wallays, Sabine Wavreil, Jean-Pierre Winant, Folkert Zijlstra, Management & People Development Sprl

& tous ceux qui souhaitent garder l'anonymat / diegenen die anoniem wensen te blijven / all those who prefer to remain anonymous

flagey remercie / bedankt

Autorités publiques / Overheden / Public authorities



Sponsors / Sponsoren



Mécénat / Mecenaat / Patronage

MONSIEUR ET MADAME / DE HEER EN MEVROUW
BERNARD & PAULETTE DARTY

MONSIEUR / DE HEER
GEERT DUYCK

MONSIEUR / DE HEER
ARNAUD GRÉMONT



friends of flagey

& DONATEURS ANONYMES / ANONIEME SCHENKERS / ANONYMOUS DONORS

Partenaires média / Mediapartners / Media partners



Partenaires artistiques principaux / Artistieke hoofdpartners / Major artistic partners



Voisins et partenaires culturels / Buren & culturele partners / Neighbours & cultural partners

